

# SOFTSIEVER

## RW3-SA

MSF  
MASS  
SURFACE FINISHING

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS





**SOFTSIEVER**  
**VIBROFINISHING**  
**PROCESSES WITH**  
**AUTOMATIC SEPARATION**

**SOFTSIEVER**  
**FOR AUTOMATIC VIBROFINISHING  
PROCESSES AND  
MEDIA/PIECES  
SEPARATION**





**SOFTSIEVER**  
**VIBROFINISHING**  
**PROCESSES WITH**  
**AUTOMATIC SEPARATION**

**SOFTSIEVER**  
**FOR AUTOMATIC VIBROFINISHING**  
**PROCESSES AND**  
**MEDIA/PIECES**  
**SEPARATION**





# SOFTSIEVER

## RW3-SA



Softsiever RW3 the third generation

The Softsiever RW3 series is Rollwasch® reply to the quality finishing requirements of the European market.

Expression of the third project generation, this series represents an important balance strategy among reliability, innovation, competitiveness and use convenience. Rollwasch® keeps the sturdiness, the first class mechanics and the care in material as ever and highlights these choices through an important series of technical and assembling improvements.

Even if the market is overloaded with questionable choices, Rollwasch® aims to the excellence, providing modern and flexible solutions.

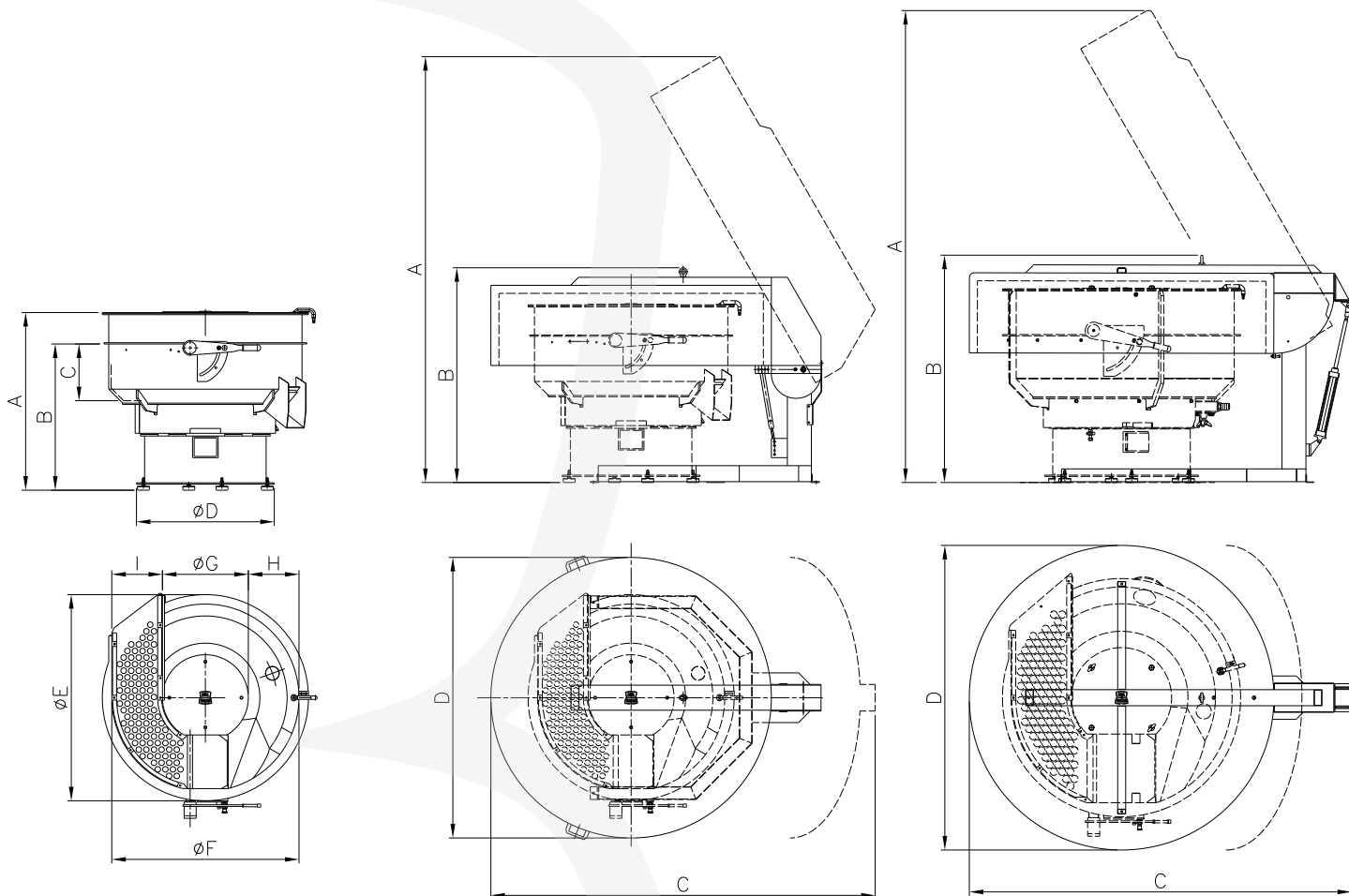
The new Softsiever machine is manufactured with integrated upper edges, PU lined. The upper rims are made of PU. The interchangeable separation grid is made of PVC (or PU on request). The baffles (grid rim) are in PU. PU interchangeable unloading filter.



The new series offers for all the models the possibility to choose among three manufacturing levels, respectively: PRO (Professional), GM (Global Machine) and GL (Grand Light - innovation 2013) that, under the same overall dimensions and geometry, give the possibility to satisfy different budget requirements.

The different types of setting up, more and more simplified, allow to purchase the same machine according to the own requirements and possibilities.





RW3-SA-220/920

AFOCOP-SA-220

AFOCOP-SA-3/5-PNEU  
AFOCOP-SA-7/9-PNEU

### Dimensioni di ingombro RW3 - mm RW3 overall dimensions - mm

Modello/Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Pot. tot. inst. Tot. inst. power	Cap. vasca Tank capacity
										KW	L
RW3-SA-220	1000	800	260	730	1066	980	470	255	255	1,1	220/120
RW3-SAS-220 (*)	1000	800	260	730	1066	980	470	255	255	2,15	220/90
RW3-SA-330	1110	910	354	860	1286	1180	520	330	330	2,016	330/210
RW3-SA-550	1215	915	362	960	1486	1380	620	380	380	4	550/350
RW3-SA-720	1310	990	435	1010	1658	1530	620	445	445	5	720/570
RW3-SA-920	1385	1093	530	1130	1808	1680	680	500	500	6	920/720

Le altezze di carico e scarico possono variare rispetto a quelle riportate nel catalogo in funzione del carico macchina e dalla regolazione dei piedini.

The loading and unloading heights can change from the dimensions shown in this catalogue due to the machine loading and feet regulation.

(\*) funzionamento a sfere - ball burnishing finishing

### Dimensioni di ingombro AFOCOP per RW3 - mm AFOCOP for RW3 overall dimensions - mm

Modello/Model	A	B	C	D	Tipo FLAP FLAP type
					Modello/model
AFOCOP-SA-220	2300	1255	2065	1450	RW3-SA-220
AFOCOP-SA-3/5-PNEU	2945	1420	2385	1900	RW3-SA-330
AFOCOP-SA-7/9-PNEU	3495	1665	2735	2250	RW3-SA-550
					RW3-SA-720
					RW3-SA-920

PU  
PU  
PU  
PU  
METAL



# SOFTSIEVER

## RW3-SA

Softsiever RW3 three time better!

The Softsiever RW3 machines shown in these pictures are in PRO version, which represent the maximum expression to trim level, of the range Softsiever. All versions of the line Softsiever, like PRO, GM and GL, the polyurethane employed from year 2013 is the same type, both for quality THERMO-PLUS-ROYAL, both in application technique.

Another feature common to all versions is the design of structural steel, materials and thicknesses, and the Rollwasch® motorvibrator - a guarantee of power and reliability. The differences in equipment between the three versions, are summarized as follows:

Softsiever PRO - Drain valve professional in PU, shower water inlet in stainless steel with interchangeable spraying nozzle, rubber feet to stabilize the base, flap controlled by external lever or, as an option upon request, with pneumatic control;

Softsiever GM - Drain valve simplified GM with cap expansion, water inlet shower in painted steel (page 12), flaps controlled by external lever or, as an option upon request, with pneumatic control;

Softsiever GL - Slightly reduced thickness of PU on the bottom (see info map) - Drain valve and shower as the GM version, flap type manual, fully removable PU or PP (nb: wide passage pieces). Only capacities 220, 330 and 550.

[ 1 ] The sprinkle for the cycle water inlet is made of stainless steel. (PRO version)

[ 2 ] The unloading flap control lever is equipped with a handle in soft elastomer and with a multi-position security block.

[ 3 ] The PU waste water filter, placed on the tank bottom, could be removed and replaced with a cap in case of dry cycles.



1

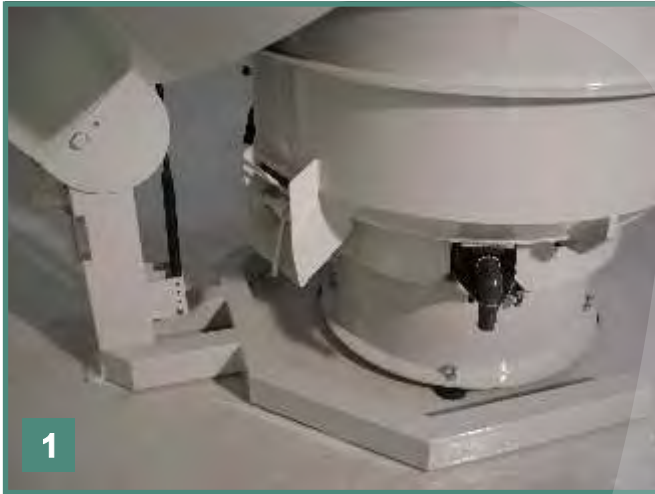


2



3





### Hyperflow!

The Softsiever RW3 machines of the PRO series have been designed to offer additional and exclusive performances on demand.

The performances of the PRO series “special versions” are able to achieve exclusive and sophisticated plant solutions.

Thanks to a proper project arrangement, these versions can be ordered and manufactured with the Abraselect device, for the automatic classification of the undersized abrasives. This device automatically acts in parallel each time the treated pieces are separated from the abrasive chips. Therefore, a so frequent opportunity to select the chips, is not comparable with the old outlet/selection ports used in the past.

Always on demand, for some particular types of wet processes, it is possible to increase the machine working possibilities by improving the HYPERFLOW rinsing system, exceptionally quick and plentiful, thanks to special pumps and valves applied on the tank. It is possible to carry out particularly efficient rinsings and also extremely soft and protective unloading, thanks to the “acquaplaning” effect between media/pieces and pieces/pieces reached during this phase.

Softsiever RW3, a machine series ready for anything.

[ 1 ] The wastewater unloading valve, of Rollwasch® design and with PU body, offers a very good tight and it is easy to be used. (PRO version)

[ 2 ] The unloading flap is made in PU, with rectangular shape and precise movement in its moulded housing.

[ 3 ] AFOPCOP tilting cover to reduce the noise with soundproof covering, with pneumatic cylinder.



# SOFTSIEVER RW3-SA

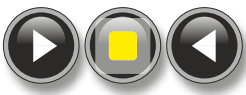


An added value of the series Softsiever is, undoubtedly, the optional device **INDISK!**



# SOFTSIEVER

## RW3-SA



How does the INDISK device work?

The device 'INDISK' is a special disc mounted on the motorvibrator that allows one of the two eccentric masses to tilt 180 ° each time it is reversed the direction of rotation of the motor, causing the reversal direction of advancement of the media in the working tank (from clockwise to counter-clockwise).

The above diagram shows eight typical phases:

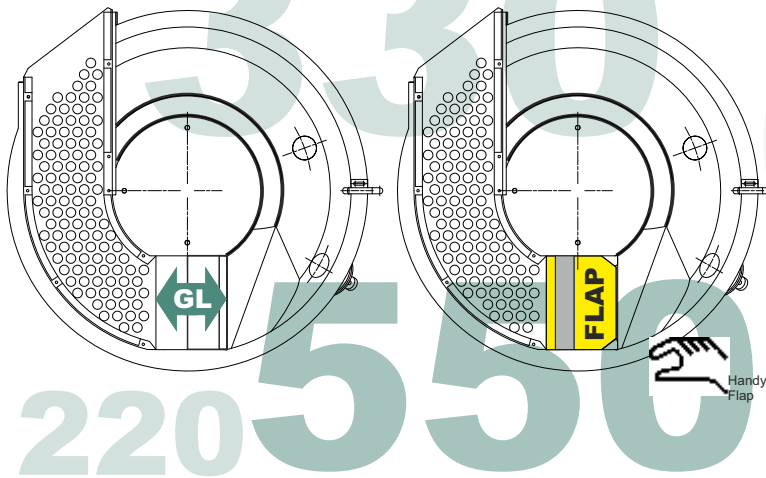
1. The mass of abrasive / pieces is rotating clockwise and is completing the process; 2. the motorvibrator is turned-off 3. after a programmed time to allow the complete shutdown of the vibrator, the same is restarted in the opposite direction (giving the mass of abrasive / pieces the counterclockwise sense) - This phase has a duration predetermined and precise, so as to ensure that the mass stops just before reaching the slope of the extraction ramp, whose apex is completely clean and free because of the inversion of rotation; 4. the vibrator is arrested again; 5. at this stage the flap is lowered (or it lowers automatically if it is of pneumatic driven type); 6. starts the unloading and separation at a reduced speed (eg 1000 rpm); 7. after a few minutes the speed passes in medium level (eg. 1250 rpm); 8. after a few minutes the speed becomes high (eg. 1500 Rpm.) to complete the discharge;





# SOFTSIEVER

## RW3-SA



Magnifying glass over GL version (Grand Light) - what does it mean in practical terms?

The design of the machines in version GL (Grand Light), limited to the models 220, 330 and 550, is in all respects identical to the models with the flap mounted on a shaft, driven by an external lever, but it is constructed so as to not install these components permanently, to allow the transition "light" suitable for larger pieces - hence the name GL (Grand Light).

This solution offers two main advantages:

The first, of a technical nature, is precisely to allow a wider passage between the apex of the extraction ramp and the separation plane edge.

This allows, for the same model, to prefer the version GL favorable for the dimensions of this passage.

The second advantage is exclusively economic in nature. In fact this solution, which provides a flap independent to remove manually, has a more competitive price.

# SOFTSIEVER RW3-SA



## TURN KEY

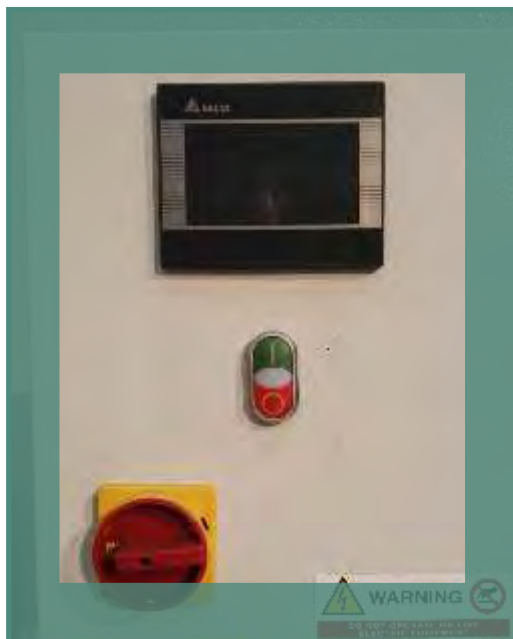
Who knows ROLLWASCH® knows how we are attentive to every detail and how our systems are pre-assembled and pre-tested in our production site, with the test conditions in all respects similar to those in which the plant will be set up in the place of destination; when the distance to the destination is, as often happens, on another continent, nothing can be left to chance; In this "know-how" is included the experience of over half a century in producing automatic plants with the formula "turnkey".

For those who still do not know ROLLWASCH® they can feel comfortable - the pre-assembling and pre-commissioning constitute a guarantee to protect the customer, who can check the proper functioning even before receiving the supply.



The control boards of the Softsiever RW3 machines are the result of a project that has the purpose to simplify and unify the most different use possibilities into a single solution. From a statistical macro-analysis of the most frequent combinations between machine and accessories, we have designed the new MP (or MPE in the expanded version) control board that is equipped with a microprocessor and a control digital panel always combined with a frequency converter. A control board equipped with microprocessor (or PLC) offers the advantage to be programmed, within fairly wide limits, according to the process requirements and to the used optional accessories by simply loading the most suitable software. The same control panel, equipped with frequency converter (or INVERTER), extends the use possibilities of a vibrating machine, since it allows a more flexible management, so that to adjust to any unforeseen variables with a simple “clic”.

1



The TCS control board has all the same features already present in MP and MPE series control panels, with the following differences and additions: HMI - Man Machine Interface - Through Color Touch Screen Panel Inside the picture is available: A set of cables to connect to the TOUCH panel, microprocessor and inverter in software modification or operating system upgrade mode.

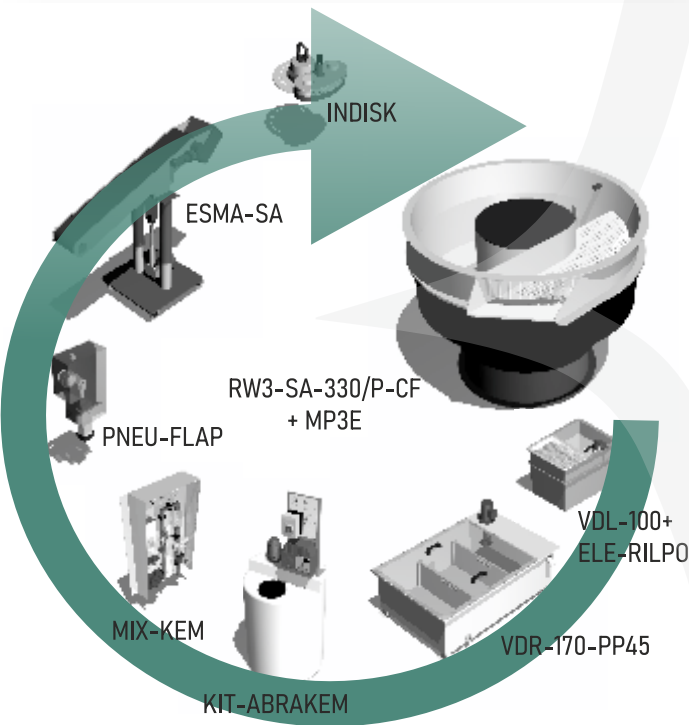
These features make it possible, through any PC (not supplied) to the user, to:

- Upload Open Source operating system updates - available free of charge on the Internet;
- Load variations that may be agreed upon with Rollwasch (supply of software with variations could involve participation in costs) for work program.

To increase the safety and the isolation class of the control board, usually the cases are made of plastic material, excellent insulation. The IP55 isolation class is moreover a very good standard for the vibrating machines type of use.

2





The Softsiever machines are manufactured in “P/CF” version (with wire – without any electric control) and can be combined with three types of standard solutions, respectively:

“E” – magnetothermic switch with start and stop functions, with thermic protection of the motorvibrator;

“MP” – Control board equipped with microprocessor, inverter, control panel with wide display and function keys, main and emergency (red/yellow) switch, IP55 class protection with high insulation degree thanks to the manufacturing material, specific and customized software for every single supply. Input/output presetting suitable for only one accessory of defined type;

“MPE” – Control board like the “MP” type, but with input/output expansion in order to run max. two/three accessories of defined type.

The supply of the digital control board foresees also the language customization of the support information both of the controls and of the messages, such as the motor rotation speed. The standard software 2.0 release allows by means of a function-key to switch from a low speed to a high speed and vice versa, the speeds are pre-set. The machine working hours (hours counter function), etc. For further details about the possible “Machine/Accessories” combinations that can be run by the MP/MPE control boards, check with our technical/commercial department or ask for a quotation!



1



2

[1] “E” - magnetothermic switch with start and stop functions, with thermic protection of the motorvibrator;

[2] MACHINE ID/...TCS... CT

It has all the same features already present in the TCS series control panels, with the following additions: a. Module “C” controls the speed of the inverter with a simple analog potentiometer carried out outside the panel; b. “T” module - facilitates the operator in the timing change inputs (key + and key -); c. “CT” module - both options mentioned above



Caratteristiche standard delle macchine (colore RAL 7035)  
Standard features of the machines (colour RAL 7035)

Soluzioni disponibili per il comando elettrico  
Available solutions for electric control

Macchina Standard Tipo	Versione	Flap integrato (1) oppure mobile (2) Integrated flap (1) or removable (2)	Spessore PU (fondo vasca)	Codice comando Interruttore magnetotermico "E"	Codice quadro Comandi "MP" (PLC+inverter) max 1 accessorio	Codice quadro Comandi (PLC+inverter) Max 2/3 accessori
Standard Machine Type	Version	Design/Flap	PU thickness	Magnetothermic Switch "E" code	Control Board "MP" code (PLC+Inverter) max 1 accessory	Control Board code (PLC+inverter) Max 2/3 accessories
RW3-SA-220/P-CF	PRO	(1)	15mm **	E2	MP2	MP2E o/or TC-2-E
RW3-SA-220-GM/P-CF	GM	(1)	12mm **	E2	MP2	MP2E o/or TC-2-E
RW3-SA-220-GL/P-CF	GL	(2)	12mm **	E2	MP2	MP2E o/or TC-2-E
RW3-SA-330/P-CF	PRO	(1)	15mm **	E3	MP3	MP3E o/or TC-3-E
RW3-SA-330-GM/P-CF	GM	(1)	12mm **	E3	MP3	MP3E o/or TC-3-E
RW3-SA-330-GL/P-CF	GL	(2)	12mm **	E3	MP3	MP3E o/or TC-3-E
RW3-SA-550/P-CF	PRO	(1)	20mm **	E4	MP4	MP4E o/or TC-4-E
RW3-SA-550-GM/P-CF	GM	(1)	15mm **	E4	MP4	MP4E o/or TC-4-E
RW3-SA-550-GL/P-CF	GL	(2)	15mm **	E4	MP4	MP4E o/or TC-4-E
RW3-SA-720/P-CF	PRO	(1)	20mm **	E6	MP6	MP6E o/or TC-6-E
RW3-SA-720-GM/P-CF	GM	(1)	15mm **	E6	MP6	MP6E o/or TC-6-E
RW3-SA-920/P-CF	PRO	(1)	25mm **	E8	MP8	MP8E o/or TC-8-E
RW3-SA-920-GM/P-CF	GM	(1)	20mm **	E8	MP8	MP8E o/or TC-8-E
RW3-SAS-220/G-CF	PRO	(1)	10mm	E3	MP3	MP3E o/or TC-3-E
RW3-SAS-220-GM/G-CF	GM	(1)	7mm	E3	MP3	MP3E o/or TC-3-E

\*\* disponibile su richiesta versioni con spessori maggiorati - available on request with increased thickness

Principali accessori specifici per Softsiever  
Main specific accessories for Softsiever

Altri accessori opzionali comuni  
Other common optional accessories

Macchina Standard Tipo	Codice Copertura fonoassorbente opzionale - tipo base	Codice Flap pneumatico opzionale	Codice Disco inversione opzionale	Codice Doppio vaglio opzionale (anche disponibile con estens. INOX)	Codice Stazione dosaggio automatico acqua/composto (esempio)	Codice Vasca di riciclo acqua/composto
Standard Machine Type	Basic Sound Absorbing cover code optional	Pneumatic Flap code optional	Inversion Disc code optional	Double Sieve Code - optional (also available with inox vers)	Automatic dosing station water/compound code (example)	Recycling tank water/compound code
RW3-SA-220/P-CF	AFOCOP-SA-220	PNEU-FLAP-220*	INDISK-2/E	DVS-220	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-220-GM/P-CF	AFOCOP-SA-220	PNEU-FLAP-220*	INDISK-2/E	DVS-220	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-220-GL/P-CF	AFOCOP-SA-220		INDISK-2/E	DVS-220	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-330/P-CF	AFOCOP-SA-3/5-PNEU*	PNEU-FLAP-330*	INDISK-3/E	DVS-330	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-330-GM/P-CF	AFOCOP-SA-3/5-PNEU*	PNEU-FLAP-330*	INDISK-3/E	DVS-330	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-330-GL/P-CF	AFOCOP-SA-3/5-PNEU*		INDISK-3/E	DVS-330	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-550/P-CF	AFOCOP-SA-3/5-PNEU*	PNEU-FLAP-550*	INDISK-5/E	DVS-550	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-550-GM/P-CF	AFOCOP-SA-3/5-PNEU*	PNEU-FLAP-550*	INDISK-5/E	DVS-550	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-550-GL/P-CF	AFOCOP-SA-3/5-PNEU*		INDISK-5/E	DVS-550	MIX-KEM-70	VDR-170-PP45
RW3-SA-720/P-CF	AFOCOP-SA-7/9-PNEU*	PNEU-FLAP-720*	INDISK-7/E	DVS-720	MIX-KEM-150	VDR-170-PP45
RW3-SA-720-GM/P-CF	AFOCOP-SA-7/9-PNEU*	PNEU-FLAP-720*	INDISK-7/E	DVS-720	MIX-KEM-150	VDR-170-PP45
RW3-SA-920/P-CF	AFOCOP-SA-7/9-PNEU*	PNEU-FLAP-920*	INDISK-9/E	DVS-920	MIX-KEM-150	VDR-170-PP45
RW3-SA-920-GM/P-CF	AFOCOP-SA-7/9-PNEU*	PNEU-FLAP-920*	INDISK-9/E	DVS-920	MIX-KEM-150	VDR-170-PP45

\* dispositivo alimentato ad aria compressa (non fornita) - 6 - 7 Bar raccomandati;

\* device that requires compressed air (not supplied) - 6 - 7 Bar recommended;

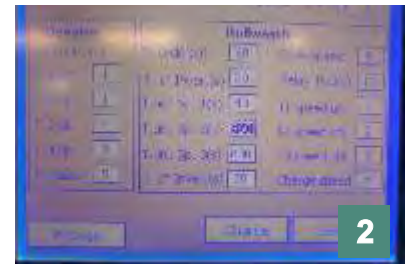


In the left picture, the shower for the PRO models, on the right the inlet shower for liquids for the GM and GL versions - made in painted steel;





1



2



3



4



7



6



5

An example of plant solution RW-1785 for the vibratory finishing of mechanical components made of steel alloy:

1. The system is composed of an elevator/tilter adaptable to three height levels of the loaded boxes - the point of discharge of the finished parts is on the same front-side;
2. The PLC system is able to manage 10 families of items with different schedules depending on size and shape;
3. The articles are then deep-rinsed and passivated by immersion in a tank with a belt-conveyor, type UNIVAR PVC;
4. The sewage plant is operated by a centrifugal filter for sludge Roldepur series, model RFC-20-GM;
5. The central unit of the plant is a Softsiever RW3-SA-920;
6. and 7. passage of the deburred pieces to rinse - passivation, then to the hot air drying tunnel;





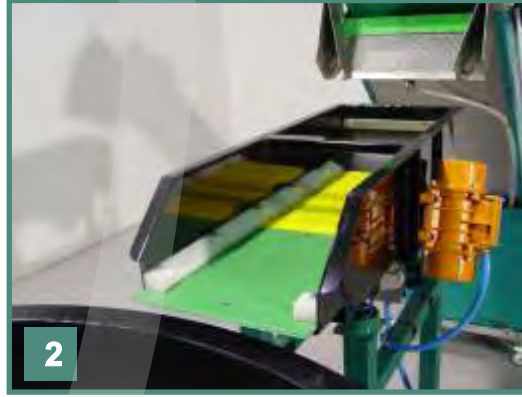
# SOFTSIEVER RW3-SA



Modultek: modular accessories; Rollnoise: sound proofing solutions

Few examples:

1. Magnetic Extractor with demagnetizer, type ESMA-SA-720 provided for a machine RW3-SA-720 equipped with soundproof cover AFOCOP-SA-7/9-PNEU;
2. DOS-KEM-QF column, a technological support frame designed to hold the control panel of the machine and equipped with a metering station for automatic processes such as QF (Abragrip phase and final automatic rinsing phase with water / compound mixture);
3. Automatic dosing station for mixing water and liquid chemical compound type MIX-KEM-150;
4. Raised basement for circular machines type FRIBO;
5. Stainless steel tank for workpieces immersion rinsing, complete of transport band, series UNIVAR-PVC.



Modultek: modular accessories; Rollnoise: sound proofing solutions

Few examples:

1. example of circular vibrator with automatic discharge "EM", a special version for magnetic extraction, with ascent ramp, type RWO-D-920/EM with magnetic separator special type ESMA-D-72/AXIAL;
2. example of vibratory channel UNID-ES-AIR for the gravitational dropping-out, with the option to take even jets of compressed air on the workpieces that are transported towards vibration;
3. Combined dosing station, MIX-KEM-80-GM together with KIT-ABRAKEM;
4. Automatic station for dosing and mixing water and liquid compound, MIX-KEM-80-GM;
5. Recycling tank with electro-pump, capacity about 170 lts.;
6. Completely closed sound proofing lid type AFOCOP-SA-ES and AFOCOP-AS-DUST-ES;



VIA SAN CARLO, 21  
20847 ALBIATE (MB) - ITALIA



TEL. +39 0362 930334  
FAX. +39 0362 931440  
E-MAIL [INFO@ROLLWASCH.IT](mailto:INFO@ROLLWASCH.IT)



[WWW.ROLLWASCH.IT](http://WWW.ROLLWASCH.IT)  
PERFECT SURFACES SINCE 1950

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

